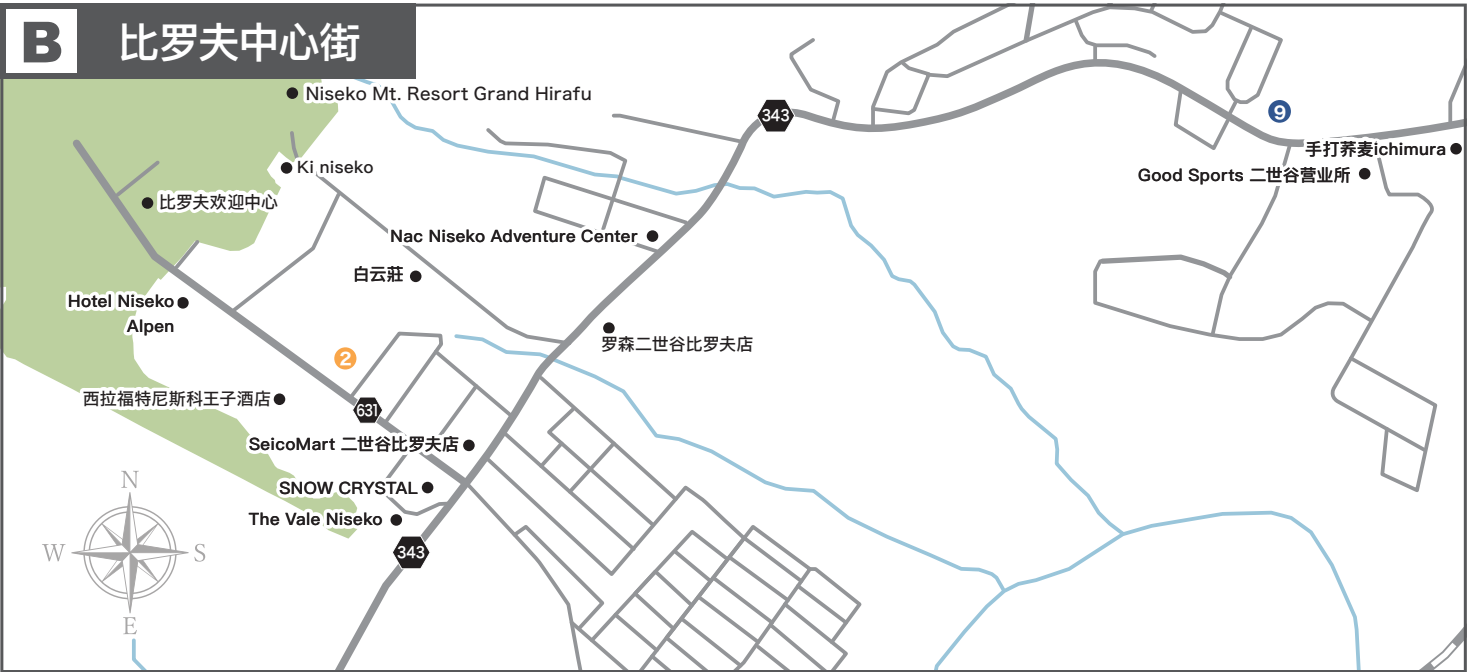




注釋：二世谷俱知安区域有未记载在本地图上的医疗机构

A-1

俱知安厚生医院

📍 俱知安町北4条东1丁目2番地 **TEL** (+81)136-22-1141

✚ 普外科、人工透析科、脑神经科、心脑血管科、泌尿器科、皮肤科、产科、儿科、麻醉科、神经内科、体检、胃肠内科等

📅 周六、周日、节假日、年末年初(12月30日至1月3日)

診療時間	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日
8:00-11:00	●	●	●	●	●		
13:00-16:00	●	●	●	●	●		

*根据诊疗科室不同有差异

P 有 **¥** 现金 **EN** 可以英语

Acc 1. 从JR俱知安站开车约4分钟(1.1km), 打车约650日元, 徒歩约14分钟
2. 从格兰比罗夫雪场开车约14分钟(8.3km), 打车约2810日元

<http://www.dou-kouseiren.com/byuin/kutchan/english/>

A-2

羊蹄儿科·过敏诊所

📍 俱知安町南三条东四丁目5-3 **TEL** (+81)136-22-6633

✚ 儿科、过敏科、感染症

📅 周三、周六、周日、节假日

診療時間	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日
9:00-12:00	●	●		●			
14:00-18:00	●	●		●	●		

P 有 **¥** 现金 **EN** 可以英语

Acc 1.从JR俱知安站开车约5分钟(1.3km), 打车约650日元, 徒歩约16分钟
2.从格兰比罗夫雪场开车约15分钟(8.5km), 打车约2810日元
3.俱知安循环公交土豆君号 保健福祉会馆站下车

A-3

植田骨科

📍 俱知安町南三条西三丁目14番地 **TEL** (+81)136-22-1386

✚ 骨科

📅 周六下午、周日、节假日

診療時間	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日
9:00-11:30			●	●	●	●	
13:00-17:00			●	●	●	●	

P 有 **¥** 现金 **EN** 可以英语

Acc 1.从JR俱知安站徒歩4分钟(350m)
2.从格兰比罗夫雪场开车约11分钟(7.3km), 打车约2490日元

A-4

佐藤内科医院

📍 俱知安町北2条西2丁目18番地 **TEL** (+81)136-22-6122

✚ 内科、消化科、儿科、放射线科

📅 周六下午、周日、节假日

診療時間	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日
8:30-12:00	●	●	●	●	●	●	
14:00-18:00	●	●	●	●	●		

P 有 **¥** 现金 **EN** 可以英语

Acc 1. 从JR俱知安站走路约五分钟(450m), 打车约650日元
2. 从格兰比罗夫雪场开车约12分钟(7.8km), 打车约2650日元
3. 俱知安市内循环公交「佐藤内科」站下车

A-5

白桦会内科诊所

📍 俱知安町北2条西3丁目2-1 **TEL** (+81)136-22-1707

✚ 内科、消化科、心血管科、放射科

📅 周四下午、周六下午、周日、节假日

診療時間	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日
9:00-12:00			●	●	●	●	
14:00-17:45			●	●	●	●	

P 有 **¥** 现金 **EN** 可以英语

Acc 1. 从JR俱知安站徒歩约3分钟(160m)
2. 从格兰比罗夫雪场开车约11分钟(7.6km), 打车约2570日元

A-6

二世谷脑神经外科

📍 俱知安町北三条东7丁目3-9 **TEL** (+81)136-21-5500

✚ 脑神经外科 ※主要设备 数码伽玛相机设备、数码乳腺X线摄影设备(乳腺X线摄影)

📅 周三下午、周六下午、周日、节假日

診療時間	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日
9:00-12:30	●	●	●	●	●	●	
14:00-17:00	●	●	●	●	●		

P 有 **¥** 现金(外国人的情况下可使用信用卡) **EN** 可以英语

Acc 1. 从JR俱知安站开车约7分钟(2.1km), 打车约890日元, 徒歩约26分钟
2. 从格兰比罗夫雪场开车约14分钟(11km), 打车约3930日元

A-7

俱登山外科胃肠科

📍 俱知安町北4条西3丁目 **TEL** (+81)136-21-6410

✚ 外科、胃肠科、肛门科

📅 周三下午、周六下午、周日、节假日、年末年初(12月30日至1月3日)

診療時間	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日
9:00-12:00	●	●	●	●	●	●	
14:00-17:00	●	●	●	●	●		

P 有 **¥** 现金、信用卡 **EN** 可以英语

Acc 1. 从JR俱知安站开车约2分钟(450m), 打车约650日元, 徒歩约5分钟
2. 从格兰比罗夫雪场开车约12分钟(7.9km), 打车约2650日元

C-8

二世谷医院

📍 二世谷町富士見2-11 **TEL** (+81)136-44-2201

✚ 内科、骨科、儿科、普外科、皮肤科、泌尿器科、耳鼻喉科

📅 周四下午、周六下午、周日、节假日

診療時間	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日
8:30-12:00	●	●	●	●	●	●	
13:00-16:00	●	●	●	●	●		

P 有 **¥** 现金 **EN** 最好与翻译或能说日语的人同行

Acc 1. 从JR二世谷车站徒歩11分钟(800m), 开车约3分钟, 打车约650日元
2. 从格兰比罗夫雪场开车约15分钟(9.8km), 打车约3210日元

B-9

二世谷国际诊所

📍 俱知安町山田76-100 **TEL** (+81)136-21-5454

✚ 内科、骨科、儿科

📅 4月1日~11月30日 周四、周日、节假日

診療時間	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日
9:00-12:00	●	●	●		●	●	
14:00-17:00	●	●	●		●	●	

12月1日~3月31日 无休

📅 12月1日~3月31日 无休

📅 12月1日~3月31日 无休

P 有 **EN** 可以英语

¥ 现金、信用卡

Acc 1. 道南巴士、二世谷巴士：二世谷中心城站下车
2. 从格兰比罗夫雪场开车约4分钟(1.9km), 打车约810日元(利用滑雪场的客人可乘坐免费的接驳巴士。)
3. 从JR俱知安站打车约10分钟(5.7km), 打车约2010日元

<https://www.niseko-nic.com/>

A-10

俱知安东(azuma)眼科

📍 俱知安町南1条东3丁目3番3号 **TEL** (+81)136-23-1146

✚ 眼科

📅 周六下午、周日、节假日

診療時間	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日
9:00-11:30			●	●	●	●	
13:30-17:00			●	●	●	●	

P 有 **¥** 不能使用信用卡 **EN** 可以英语

Acc 1. 从JR俱知安站徒歩15分钟(1.2km), 乘坐出租车约5分钟650日元
2. 俱知安市内巴士土豆君号「东(azuma)眼科」站下车
3. 从格兰比罗夫雪场开车约13分钟(8.4km), 打车约2810日元

A-11

中川牙科医院

📍 俱知安町南一条东3丁目3-38 **TEL** (+81)136-23-2200

✚ 牙科

📅 周六下午、周日、节假日

診療時間	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日
9:00-12:30	●	●	●	●	●		
14:00-18:30	●	●	●	●	●		

P 有 **¥** 现金 **EN** 可以英语

Acc 1. 从JR俱知安站开车约5分钟(1.1km), 打车约650日元, 徒歩约14分钟
2. 俱知安市内巴士土豆君号:在俱知安役场站下车徒歩2分钟

A-12

皇家牙科医院

📍 俱知安町北1条西3丁目8-1 **TEL** (+81)136-22-5585

✚ 牙科

📅 周六下午、周日、节假日

診療時間	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日
9:00-12:30	●	●	●	●	●	●	
14:00-18:30	●	●	●	●	●		

P 有 **¥** 现金 **EN** 可以英语

Acc 1. 从JR俱知安站徒歩2分钟(120m)
2. 从格兰比罗夫雪场开车约12分钟(7.6km), 打车约2570日元

A-13

伊藤牙科医院

📍 俱知安町北1条西2丁目20番地 **TEL** (+81)136-22-1595

✚ 牙科

📅 周六下午、周日、节假日

診療時間	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日
9:00-12:30	●	●	●	●	●	●	
14:00-18:30	●	●	●	●	●		

P 有 **¥** 现金 **EN** 仅接受有医疗翻译同行的问诊(必须预约)

Acc 1. 从JR俱知安站徒歩约5分钟(400m), 开车约3分钟, 打车650日元
2. 从格兰比罗夫雪场开车约13分钟(7.8km), 打车约2650日元

A-14

国本牙科医院

📍 俱知安町北三条东1丁目29 **TEL** (+81)136-23-1971

✚ 牙科

📅 周六下午、周日、节假日

診療時間	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日
9:00-19:00	●	●	●	●	●	●	
9:00-12:00						●	

P 有 **¥** 现金 **EN** 可以英语

Acc 1. 从JR俱知安站开车约4分钟(1km), 打车约650日元, 徒歩约13分钟
2. 从格兰比罗夫雪场开车约13分钟(8.3km), 打车约2810日元

A-15

柏谷牙科医院

📍 俱知安町南1条西1丁目23番地 **TEL** (+81)136-22-3708

✚ 牙科

📅 周六下午、周日、节假日

診療時間	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日
9:00-13:00	●	●	●	●	●	●	
14:15-18:00	●	●	●	●	●		

P 有 **¥** 现金 **EN** 可以英语

Acc 1. 从JR俱知安车站开车约3分钟(500m), 打车约650日元, 徒歩约6分钟
2. 从格兰比罗夫雪场开车约12分钟(7.7km), 打车约2570日元

A-16

川端牙科医院

📍 俱知安町南2条西2丁目16番地 **TEL** (+81)136-22-6480

✚ 牙科

📅 周六下午、周日、节假日

診療時間	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日
9:00-12:30	●	●	●	●	●	●	
14:00-18:00	●	●	●	●	●		

P 有 **¥** 现金 **EN** 可以英语

Acc 1. 从JR俱知安车站开车2分钟(450m), 打车约650日元, 徒歩约5分钟
2. 从格兰比罗夫雪场开车约12分钟(7.6km), 打车约2570日元

A-17

乘横整骨院

📍 俱知安町北5条西1丁目1-53 **TEL** (+81)136-25-4350

✚ 正骨、按摩

📅 周三、周日、节假日

診療時間	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日
12:30-19:00	●	●		●	●	●	

P 有 **¥** 现金 **EN** 只能日语

Acc 1. 从JR俱知安车站开车约4分钟(900m), 徒歩约11分钟, 打车约650日元
2. 从格兰比罗夫雪场开车约14分钟(8.4km), 打车约2810日元

A-18

虾夷接骨院

📍 俱知安町北一条西一丁目16-1 **TEL** (+81)136-55-5225

✚ 正骨、按摩

📅 周六下午、周日、节假日

診療時間	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日
9:00-12:30	●	●	●	●	●	●	
9:00-13:00						●	
15:00-20:00	●	●	●	●	●		

P 有 **¥** 现金、信用卡、电子支付

Acc 1. 从JR俱知安车站开车约2分钟(550m), 打车约650日元, 徒歩约7分钟
2. 从格兰比罗夫雪场开车约12分钟(7.9km), 打车约2650日元

A-19

俱知安整骨院

📍 俱知安町北4条东2丁目2-1 **TEL** (+81)136-23-4141

✚ 正骨、按摩

📅 周三下午、周六下午、周日、节假日

診療時間	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日
8:30-11:30	●	●	●	●	●	●	
14:00-19:00	●	●	●	●	●		

P 有 **¥** 现金 **EN** 只能日语

Acc 1. 从JR俱知安车站开车约5分钟(1km), 打车约650日元, 徒歩约13分钟
2. 从格兰比罗夫雪场开车约13分钟(8.3km), 打车约2810日元

C-20

二世谷圆顶治疗院

📍 二世谷町字近藤627-5 **TEL** (+81)136-55-8619

✚ 正骨、按摩

📅 周四下午、周六下午、周日、节假日

診療時間	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日
8:30-12:30	●	●	●	●	●	●	
14:00-21:00	●	●	●	●	●		

P 有 **¥** 现金 **EN** 只能日语 需要预约 预约截止时间18:30

Acc 1. 从JR二世谷车站开车约9分钟(5.5km), 打车约1930日元
2. 从格兰比罗夫雪场开车约19分钟(15km), 打车约4810日元

C-21

二世谷针灸整骨院

📍 二世谷町字曾我1-1 **TEL** (+81)136-43-2360

✚ 正骨、按摩、针灸

📅 周四下午、周六下午、周日、节假日

診療時間	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日
9:00-12:30	●	●	●		●	●	
9:00-14:00				●		●	
14:00-19:30	●	●	●		●		

P 有 **¥** 现金 **EN** 只能日语

Acc 1. 从JR二世谷车站开车约3分钟(900m), 打车约650日元, 徒歩11分钟
2. 从格兰比罗夫雪场开车约13分钟(8.9km), 打车约2970日元

※二维码是谷歌地图的链接。如若无法正常显示请使用其他的地图app。

📍 地址 **TEL** 电话号码 ✚ 诊室 📅 休息日
P 停车场 **¥** 支付方式 **EN** 语言应对 **Acc** 交通方式



为了让您安心地在二世谷 俱知安地区游玩

医院・药房的利用指南



OTARU UNIVERSITY OF COMMERCE

NPO法人 SoRie

紧急治疗

请前往本地区的综合性医院

俱知安厚生医院 (+81) 136-22-1141

二世谷与俱知安的夜间就诊

俱知安厚生医院原则上能接受深夜的急诊,但依患者的病情和医院的状况而定。因此如果您需要深夜就诊,最好在出行前向医院前致电确认。

您加入了海外旅行保险吗？

在日本接受医疗服务并不是免费的。有时医药费会十分昂贵。

推荐您在滞留日本的期间加入保险。

请选择即使离开日本也方便请求保费的保险

大部分的保险可以随时加入或延长期限,即使已经身在日本也可以随时加入。

日本的医疗机构

日本的医疗机构有小规模“医院、诊所、Clinic”，也有设有多个诊疗科目的大型“综合医院”。这两者通常总称“医院”。

医疗机构	特 征	二世谷・俱知安地区主要的医疗机构
医 院 诊 所 Clinic	多属于私人经营,诊疗科目多为固定的单科。感冒或小伤等症状较轻的时候可以去。患者如果有健康方面的担忧,也可以去咨询。	・二世谷国际诊所 ・二世谷脑神经外科 ・白桦会内科诊所 ・二世谷医院 ・植田骨科 ・羊蹄儿科・过敏诊所 ・佐藤内科医院
综合医院	拥有多个诊疗科目,同时具备检查用的设备和住院设施。症状比较严重,需要手术或住院时可以前往。	・俱知安厚生医院

在综合医院接受治疗,有时需要诊所、Clinic等开出的介绍信。先去当地的医院、诊所、Clinic看门诊,有必要的话,再去大医院接受专业的治疗。正因如此,确保自己有一名可以随时咨询的家庭医生十分重要。

日本医药品的分类

医药品分类	特 征	主要的医药品
 处方药	需要在医院问诊,得到医生的处方后才能获得的药品	紧急避孕药(在日本,紧急避孕药需要医生的处方笺才能购买)
 第一类医药品 ・需要在药剂师指导下购买使用的药品	由于此类药品成效效果好,但是相应的副作用也比较高,因此需要在接受药剂师的介绍与指导后才能购买。	洛索洛芬抗炎药 布洛芬 萘普生 念珠菌性阴道炎治疗药 疱疹治疗药
 第二类 第三类医药品 ・市贩药品与健康保健品	这些是在任意药房或药妆店都可以轻易买到的医药品。	感冒药 退烧止痛药 胃肠药 维生素 保健食品

如何在日本医院看病



1. 去医院

原则上可以不用事前预约



2. 医院接待(挂号)

确认需要诊断的病症

确认保险的有无

(如果回国后的保单处理需要提供相关文件,请在此时告诉医护人员)
填写问诊表
(请填写姓名、年龄、性别等个人信息以及身体状况与服药情况)



3. 就诊・检查

医生判断病症并予以说明

接受进一步的检查

(在日本就算是小规模医院也配备完善的诊疗设备,可以在受诊的医院直接接受检查)
此医院无法受诊或需要进一步检查的情况,可能介绍其他的医疗单位。

症状图例



■ 头疼
■ 撞到头了
■ 头部受伤了



■ 喉咙肿痛
■ 发声困难
■ 有痰
■ 咳嗽



■ 发烧



■ 胸痛
■ 心悸
■ 脉搏紊乱



■ 肚子疼
■ 胃疼
■ 拉肚子



■ 烧伤



■ 恶心想吐
■ 呕吐



■ 滑雪时的意外车祸



■ 婴儿儿童
例如: 长时间哭泣不止、
呕吐



■ 腰疼



■ 牙痛
■ 牙龈肿胀



■ 脖子疼



■ 外伤(摔倒,撞击)
例如: 切伤、打伤、
骨折、扭伤



■ 膝盖疼



部位



■ 眼睛疼
■ 眼睛瘙痒
■ 眼皮肿胀

二世谷国际诊所 有能应对各类症状的家庭医生

二世谷医院



俱登山外科
胃肠科



二世谷
脑神经外科

※特别擅长被击打撞击产生的头部伤,
脑部外伤及脑科疾病

白桦会
内科诊所



佐藤内科
医院



植田骨科



羊蹄儿科・
过敏诊所



俱知安
厚生医院

有能应对各类症状的专门医生,
能进行手术及入院治疗的综合性医院

整骨院



俱知安东
(azuma) 眼科



牙科



※二世谷俱知安区域有未记载在此地图上的医院与诊所,
如果想去未记载的其他诊所请自行搜索